

YAYASAN PELAJARAN CHIN MOOI CHIN MOOI EDUCATION FOUNDATION

Borang permohonan untuk bantuan kewangan bagi pelajaran
Application form for educational assistance

Tarikh permohonan
Date of application

Arahan

Baca arahan yang berikut dengan teliti sebelum mengisi borang

1. Taip atau tulis dengan jelas.
2. Taip atau tulis nama penuh anda seperti mana yang terdapat dalam Kad Pengenalan anda. Gariskan nama keluarga anda. Gunakan HURUF BESAR.
3. Sekiranya ibu bapa telah bersara, tulis dalam kurungan jenis pekerjaan mereka sebelum bersara. Jika telah meninggal dunia, lampirkan salinan Sijil Kematian dan nyatakan juga perkerjaan semasa hayatnya.
4. Sekiranya ruang menulis tidak mencukupi, gunakan kertas tambahan dan lampirkan bersama borang permohonan.
5. Salinan-salinan yang telah disahkan bagi sijil beranak, sijil-sijil peperiksaan dan lain-lain dokumen yang berkaitan seperti notis taksiran cukai pendapatan ibubapa/penjaga hendaklah dilampirkan.
6. Borang permohonan yang telah lengkap hendaklah dikembalikan sebelum _____

Kepada :

PÉGAWAI PENTADBIR
YAYASAN PELAJARAN CHIN MOOI
TINGKAT 5, WISMA METRO KAJANG
JALAN SEMENYIH 43000 KAJANG
SELANGOR DARUL EHSAN

Instructions

Please read the following instructions carefully before filling the form.

1. Please type or write clearly.
2. Type or write your name in full as it appears in your NRIC and underline your surname. Please use BLOCK LETTERS.
3. If parent/parents are retired, state within brackets their occupation before retirement. If deceased, kindly submit death certificate and state former occupation.
4. If space is insufficient, please continue in a separate sheet and attach to the application form.
5. Certified copies of birth certificate, examination certificates and other relevant documents such as income tax notice of assessment of parents/guardians must be attached.
6. Completed Application Forms should be returned by _____

To :

THE ADMINISTRATIVE OFFICER
CHIN MOOI EDUCATION FOUNDATION
5TH FLOOR, WISMA METRO KAJANG
JALAN SEMENYIH 43000 KAJANG
SELANGOR DARUL EHSAN

Nama pemohon <i>Name of applicant</i>			No. Kad Pengenalan <i>NRIC Number</i>
Alamat <i>Address</i>	Rumah (Tetap) <i>Home (Permanent)</i>		Kolej/Pejabat <i>College/Office</i>
No. Telefon <i>Telephone No.</i>			
Tarikh dan tempat lahir <i>Place and date of birth</i>	Umur <i>Age</i>	Kewarganegaraan <i>Citizenship</i>	
Kedudukan sekarang <i>Present status</i>	Jika bersekolah, nyatakan darjah <i>If schooling, state form</i>		
	Jika mahasiswa (i) nyatakan tahun kursus <i>If in university state year of course</i>		

Nama-nama sekolah di mana pemohon pernah belajar <i>Schools attended by applicant</i>	Dari <i>From</i>	Sehingga <i>To</i>	Keputusan yang dicapai <i>Qualifications obtained</i>	Keputusan peperiksaan keseluruhannya <i>Overall results</i>

Keputusan peperiksaan universiti/maktab seperti purata timbunan/jumlah timbunan kredit (jika ada), lampirkan keretan keputusan yang lengkap
University/college examination results such as overall grades/cumulative grade point average (if applicable), attach result slip

Tahun pertama <i>First year</i>	Tahun kedua <i>Second year</i>	Tahun ketiga <i>Third year</i>	Tahun keempat <i>Fourth year</i>

Aktiviti-aktiviti semasa di sekolah/kolej/universiti (nyatakan ahli persatuan, jawatan dipegang dan penyertaan dalam sukan dan permainan); anugerah/hadiah-hadiah yang dimenangi semasa di sekolah/universiti
Activities in school/college/university (state membership of societies, offices held and participation in sports and games); awards/prizes won

Butir-butir mengenai kursus <i>Course Details</i>	Kursus dipohon/sedang ditutut <i>Course applied/attending</i>			
	Nama dan lokasi Institusi <i>Name and location of Institution</i>			
	Jangkamasa kursus <i>Duration</i>	Tarikh permulaan kursus <i>Date of commencement</i>	Tarikh penamat kursus <i>Date of completion</i>	
Butir-butir perbelanjaan diperlukan setahun (nyatakan dalam Ringgit) <i>Breakdown of estimated expenses required per annum (in Malaysia Ringgit)</i>	Yuran kursus <i>Tuition fees</i>	Yuran lain <i>Other less</i>		
	Tempat tinggal <i>Accommodation</i>	Makanan <i>Food</i>		
	Perbelanjaan lain <i>Other expenditure</i>	Jumlah <i>Total</i>		
Sumbangan daripada keluarga/lain-lain punca (setahun) <i>Amount which can be obtained from family/other source. (state source) (per annum)</i>				
Jumlah bantuan dipohon setahun <i>Amount applied for per annum</i>	Bilangan tahun bantuan dieperlukan <i>No. of years assistance required</i>			

<p>Butir-butir bantuan, termasuk pinjaman diterima dahulu dan sekarang daripada atau ditawarkan kepada anda oleh organisasi-organisasi lain atau punca-punca lain.</p> <p><i>Details of past and present, assistance including loans, if any, received from or offered to you by other organisations or other sources.</i></p>	Tahun diterima <i>Year received</i>	Nama organisasi-organisasi/punca-punca lain <i>Name of organisations/other sources</i>	Jumlah setahun <i>Amount per annum</i>
Pernahkah anda memohon bantuan kewangan dari Yayasan Pelajaran Chin Mooi? <i>Have you previously applied to the Chin Mooi Education Foundation for assistance?</i>		<input type="checkbox"/> Ada <i>Yes</i>	<input type="checkbox"/> Tidak <i>No</i>
Jika pernah, nyatakan <i>If yes, state</i>	Tarikh permohonan <i>Date of application</i>	Jumlah bantuan diterima, jika ada <i>Amount of assistance received, if any</i>	
Namakan organisasi-organisasi lain yang anda pernah memohon biasiswa/pinjaman. <i>Name other organisation you have applied to for scholarship/loan.</i>			
Adakah adik-beradik anda menerima bantuan kewangan dari Yayasan Pelajaran Chin Mooi? Jika ada, nyatakan <i>Are any of your brothers/sisters assisted by Chin Mooi Education Foundation? If yes, state</i>		<input type="checkbox"/> Ada <i>Yes</i>	<input type="checkbox"/> Tidak <i>No</i>
Nama adik-beradik <i>Name of brother/sister</i>	Tahun dan jenis bantuan <i>Year Assisted and Type of Award</i>		
Adakah adik-beradik anda memohon bantuan kewangan dari Yayasan Pelajaran Chin Mooi? Jika ada, nyatakan <i>Have any of your brothers/sisters also applied to Chin Mooi Education Foundation this year? If yes, state</i>		<input type="checkbox"/> Ada <i>Yes</i>	<input type="checkbox"/> Tidak <i>No</i>
Nama adik-beradik <i>Name of brother/sister</i>	Institusi sedang dituntut/dipohon <i>Institution attending/applied to</i>		

Saya mengakui bahawa maklumat-maklumat yang diberikan adalah benar dan saya tidak dengan sengaja menyembunyikan apa-apa maklumat yang dikehendaki untuk permohonan ini.

I hereby declare that the information given in this form is true to the best of my knowledge and that I have not wilfully suppressed any material fact relevant to this application.

.....
Tandatangan Pemohon
Applicant's Signature

Disahkan oleh pihak kolej/universiti
Certified by college/university